

théâtre de la fenière

27^e
Saison

*La Laurentienne, mutuelle d'Assurance
a su mettre ses ressources humaines
et sa force financière
au service du public
et devenir une compagnie d'assurance
des plus dynamiques
qui assume pleinement
son rôle de chef de file.*



**LE GROUPE
LA LAURENTIENNE**

**LA LAURENTIENNE,
MUTUELLE D'ASSURANCE**

*Pour prendre
de l'assurance
dans la vie!*

27e Saison



Du 4 août au 16 sept. incl.
Georges Delisle présente:

« UN CANAPÉ-LIT »

Comédie en 3 actes de Trevor Cowper.

Adaptation: Pierre et Dominique FLORENT

Mise en scène: Michel NADEAU

Décor et costumes: Michel BAKER

Régie: Jean DELISLE

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FENIÈRE

Président-directeur-général:	Georges DELISLE
Vice-Présidente:	Gisèle L. DELISLE
Secrétaire-trésorier:	Marie-Josée DELISLE
Conseiller juridique:	Me Raynald BROCHU
Vérificateur:	Léon CHABOT, c.a.
Conseiller:	Hon. Juge Alexandre Lesage
Conseiller:	Hon. Juge André Trotier
Conseiller:	Me Jacques Forgues
Conseiller:	Me Antoine Hamel n.p.
Conseiller:	M. Marcel Pageau

Renseignements: (418) 872-1424



La Fenière est un organisme incorporé sous la Partie III des Lois des Compagnies du Québec, sans but lucratif.

La Fenière est membre de l'Association des Directeurs de théâtres et de la conférence canadienne des Arts.

Vous pouvez vous procurer vos billets non seulement à La Fenière mais aussi au Grand Théâtre de Québec et dans les supermarchés PROVIGO suivants: 2335 1ère Avenue, Québec; 243 boul. l'Ornière, Neufchâtel; 2900 ch. St-Louis, Ste-Foy; 2357, boul. Ste-Anne, Giffard; Galeries Chagnon, Lévis.

La connerie est rédhitoire. Quand on naît con, on meurt con. À moins d'un miracle, mais je ne crois pas aux miracles. (Brigitte Bardot)

Passer pour un idiot aux yeux d'un imbécile est une volupté de fin gourmet. (Courteline)

**Félicitations au Théâtre de La Fenière
à l'occasion de sa 27e Saison**

 **marcel itée**
rochette

Votre spécialiste:
de la mise au point,
des freins, des circuits électriques
et de l'air climatisé

160, Avenue St-Sacrement, Québec

Tél.: 687-5440

4860, Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg

Tél.: 627-2502

On n'est jamais trop cruel avec les imbéciles.
(Anouilh)

*Ne vous moquez pas des imbéciles:
ils sont peut-être plus intelligents que vous.*
(Courteline)



Pierre et Dominique FLORENT
Les adaptateurs français de « CAUGHT IN THE ACT »

HOMMAGES DE :



**CIMENT
ST-LAURENT**

Tél.: 663-7831

Boulevard Ste-Anne, Québec 5

en cette 27e Saison

*J'adore la compagnie des cons parce que
c'est toujours moi le plus intelligent.*
(Wolinski)

La pornographie, c'est l'érotisme des autres.
(André Breton)

"LA MAISON DU VERRE"



186, RUE ST-PAUL
QUÉBEC 2, P. Q.
692-1990

nous fournissons les fenêtres. . .

3605, rue Rideau
Ancienne-Lorette
Québec, G2E 5H6

(418) 871-4848
Telex: 011-3796



. . . nous les décorons

*Il y a des gens qui ont une bibliothèque
comme les eunuques ont un harem.*
(Hugo)

*L'Académie française?
Quarante appelés et peu de lus.*
(Pierre Véron)

Le mot du directeur

Pour ceux qui pourraient encore l'ignorer, La Fenière est l'un des bastions de ce genre dramatique attaché à la raison, à la clarté et à l'intention de divertir qui porte toujours ce label périmé mais charmant: théâtre de boulevard. Du côté du théâtre subventionné on l'appelle aussi théâtre commercial parce qu'au lieu de coûter fort cher aux contribuables, il est lui-même un contribuable non négligeable et doit vivre de ses recettes.

Pourquoi un théâtre léger? Douglas Fairbanks, ce grand acteur américain, a répondu pour moi dans son livre: « Laugh and Live ». Voici ce qu'il écrivait: « J'aime rire. Le rire est un tonique. Il fortifie, cause une sensation subtile, délicate, et est un état mental indispensable. Il est une nécessité physiologique. Le système nerveux le requiert. Le puissant et profond mouvement de la poitrine que cause le rire force le sang à courir plus vite et de ce fait active toute la circulation, ce qui est bon pour la santé. »

Voilà donc, une fois de plus, ma profession de foi face au théâtre. Il faut croire que cette formule plaît au public puisque près de quarante mille personnes fréquentent La Fenière à chaque été.

Georges Delisle

P.S. En cette année « pas comme les autres », je voudrais exprimer ma reconnaissance aux autorités du Séminaire St-Augustin de nous avoir accueillis si gentiment.

G.D.

*Un pessimiste, c'est un homme qui a travaillé
pendant trois mois avec un optimiste.*
(Robert Beauvais)

*L'optimiste est un homme qui s'abrite
sous une fourchette le jour où il va pleuvoir
des petits pois. (Cami)*

Le mot du metteur en scène

Et si Martin Barclay avait tourné à droite plutôt qu'à gauche? S'il était entré à la porte 45 au lieu de 46? Il serait sans doute devenu député, et qui sait, peut-être ministre. Il aurait coulé de paisible (?) jours avec Charles-Edmonde!

Et si le mari de Bunny Liver n'était pas mort au Venezuela? Elle ne serait jamais devenue P.D.G. de la Société « Plaisir et Loisir » et n'aurait jamais habité au 45 Buckingham Road!

Mais . . . son mari est mort et Martin est entré à la porte 46. . . Heureusement pour nous!

Michel Nadeau

Les Imprimeries
STELLAC INC.

Bernard Côté

Imprimeurs — Lithographes

SPÉCIALITÉ:
TRAVAUX DE COULEUR
TRAVAUX D'ÉDITIONS

687-3111

255, ST-SACREMENT Québec, Qué. G1N 3X9

Le plus souvent, on cherche son bonheur
comme on cherche ses lunettes; quand on les a
sur le nez. (F. Droz)

Le bonheur des hommes se situe
dans les petites vallées. (Giono)

« UN CANAPÉ-LIT »

Comédie en 3 actes de Trevor Cowper
Adaptation française de Pierre et Dominique FLORENT

DISTRIBUTION

(par ordre d'entrée en scène)

<i>Bunny Liver:</i>	Lisette GUERTIN - 5
<i>Monsieur Travers:</i>	Benoit DAGENAIS - 2
<i>Martin Barclay:</i>	Marc BERTRAND - 1
<i>Bill Taylor:</i>	Richard FRÉCHETTE - 4
<i>Charles-Edmonde:</i>	Estelle DUTIL - 3
<i>Prince Hassan:</i>	Michel LEROUX - 6
<i>Mise en scène:</i>	Michel NADEAU
<i>Décor et costumes:</i>	Michel BAKER
<i>Régie:</i>	Jean DELISLE

Bienvenue au Théâtre La Fenière



SÉMINAIRE SAINT-AUGUSTIN

CINQUIÈME SECONDAIRE — COLLÉGIAL GÉNÉRAL

“UN MILIEU DE VIE”

SERVICE DE RÉSIDENCES
(7 jours)
GARÇONS et FILLES

Pour renseignements: (418) 872-0954
SÉMINAIRE SAINT-AUGUSTIN
4830, route Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Québec
GOA 3E0

L'optimiste: « Elle est en retard.
C'est qu'elle viendra. » (S. Guitry)

L'optimiste est un imbécile heureux...
et le pessimiste, un imbécile malheureux.
(Bernanos)



**CREATION
SUZANNE INC**

869 St-Jean Québec
G1R 1R2 529-9757

Hautement spécialisée

POUR MARIAGE — MÈRE DE LA MARIÉE

Robes - Manteaux - Costumes importés d'Europe

SPÉCIALITÉ: VÊTEMENTS DE SPORT

Tél.: 872-2954

LORENZO ROBITAILLE & FILS Inc.

Entrepreneur Plomberie - Chauffage

SERVICE 24 HEURES

1140, rue St-Paul
Ancienne-Lorette, Qué. - G2E 1Y3

*Keep smiling! Le sourire coûte moins cher
que l'électricité, et il éclaire mieux.*
(Félix Benoit)

La mémoire c'est du souvenir en conserve.
(Pierre Dac)
*L'élan du coeur n'a rien de commun
avec l'élan du grand nord.* (Pierre Dac)



Cher public,

*Nous nous permettons de vous rappeler que les billets du
Théâtre de La Fenière sont aussi en vente aux guichets
du Grand Théâtre de Québec et dans les marchés d'alimen-
tation Provigo suivants:*

PROVIGO DE LIMOILOU
2235, 1ère Avenue

PROVIGO DE GIFFARD
Galeries Ste-Anne

PROVIGO DE NEUFCHÂTEL
Place l'Ornière

PROVIGO DE LÉVIS
Galeries Chagnon

PROVIGO DE STE-FOY
2900, Chemin St-Louis
et
3440, ch. des Quatre-Bourgeois

LA DIRECTION
DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

*Des frais de 0,75 \$ par billet sont perçus par le Grand Théâtre de Québec à tous
les guichets.*

Mourir en bonne santé, c'est le voeu
de tout bon vivant bien portant. (P. Dac)

Tout penseur avare de ses idées
est un penseur de Radin. (Pierre Dac)

Librairie Garneau

**LE THÉÂTRE VOUS DÉTEND!
LA LECTURE EN FERA
TOUT AUTANT...**

Place Laurier
Place Fleur de Lys
Galeries de la Capitale

47-49 rue Buade
Place Québec
Galeries Chagnon



UN SERVICE DE TRANSPORT
DE VALEURS À LA DISPOSITION
DES CAISSES POPULAIRES,
INSTITUTIONS BANCAIRES,
FINANCIÈRES ET
ENTREPRISES COMMERCIALES
AU QUÉBEC.

TÉLÉPHONE: (418) 835-4225

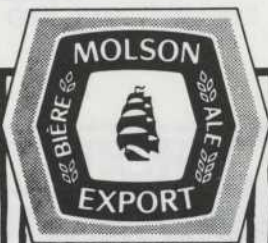


*Si active et si diligente qu'elle soit,
la police ne parviendra jamais à arrêter
le temps qui s'enfuit. (Pierre Dac)*

*C'est quand les accents graves tourment à l'aigu
que les sourcils sont en accent circonflexe.
(Pierre Dac)*



*Molson souhaite
tous les succès
anticipés à l'équipe
du Théâtre d'Été
La Fenière*



*Il faut une infinie patience pour attendre
toujours ce qui n'arrive jamais. (Dac)*

*Il vaut mieux démarrer sur les chapeaux
de roues que sur les chapeaux des piétons.
(Pierre Dac)*

Nous voici à la fin d'une 27e Saison pas comme les autres. Nous tenons à remercier bien sincèrement les habitués de La Fenière qui nous ont suivi dans notre « migration ». Nous sommes reconnaissants envers les autorités du Séminaire St-Augustin qui ont réussi à atténuer les inconvénients d'un locataire habitué à être propriétaire. Quand nous étions dans notre grange-théâtre, nous n'avions pas à demander la permission à personne pour faire quoi que ce soit.

Qu'arrivera-t-il en 1985 lors de la présentation de notre 28e Saison? Au moment d'écrire ces lignes, tout porte à croire que nous pourrions réintégrer nos locaux de l'Ancienne-Lorette. Il semble que les édiles municipaux acceptent de supprimer la taxe sur les divertissements dans leur ville. Si tel n'est pas le cas, nous souhaitons présenter notre 28e Saison théâtrale ici même au Séminaire.

En 1968, et à notre insu, le nouveau plan de zonage de la ville de l'Ancienne-Lorette incluait La Fenière dans une zone résidentielle. Pour ne pas perdre nos droits acquis, il nous faut présenter du théâtre avant le 23 septembre 1984. Ne voulant pas perdre le fruit d'un travail ardu, de plus de vingt ans, pour transformer cette grange en un théâtre d'été qui enchante le public par son cachet rustique, nous devons présenter un autre spectacle en septembre.

Il nous arrive rarement de demander la collaboration des habitués de La Fenière. Mais devant cette situation exceptionnelle, nous faisons appel à vous afin que cette obligation ne devienne pas une catastrophe. Car, cette duplication apporte des frais considérables et une multiplication de personnels et de services. Par votre présence, vous donneriez la preuve que l'existence de La Fenière vous tient à coeur. D'avance nous vous remercions de ce beau geste.

Le Directeur de La Fenière

Georges Delisle

L E S E D I T I O N S

Méguay INC.

847 DUROCHER, ST-NICOLAS G0S 3L0 TÉL.: 831-6524



caisse

populaire

QUÉBEC-EST

SUCCESSALE MAIL ST-ROCH
Québec 524-4989

SUCCESSALE VILLAGE DE L'ANSE
91 sud, Dorchester
Québec G1K 5Y4 522-2121

SUCCESSALE POSTALE DE QUÉBEC
300, rue St-Paul
Québec G1K 3W7 522-1211

GUICHET

AUTOMATIQUE

DESJARDINS

**la vue c'est
la vie!**



*lunettes,
verres de contact*

Robert Laforce
OPTICIEN

20
ans de qualité

HORAIRE D'ÉTÉ

Toujours fidèle à son service après-vente, Robert Laforce annonce que son équipe professionnelle de **HAUTE COMPÉTENCE** sera à la disposition de la clientèle et des visiteurs durant toute la saison estivale; ainsi, tous nos bureaux seront

OUVERTS LE SAMEDI
LABORATOIRE DE TAILLAGE POUR
SERVICE D'URGENCE

210, boul. Charest est
Ouvert 6 jours 5 soirs
529-1714

Division verres de contact
La clinique Bellemare Enr.
Ouvert 6 jours 5 soirs
522-3924

Place Fleur de Lys
Entrée 2
525-4771

Place Fleur de Lys
Entrée 9
525-4619

Place Laurier
Village Normand
658-4753

**Galleries de
la Canardière**
667-2911